Народный проект по сближению славянских литераторов «Берега дружбы» возник в 2012 году, после выхода в свет трёхъязычного сборника стихов и поэтических переводов «Крылья надежды», созданного тремя авторами из России и Беларуси на белорусском, русском и украинском языках, который был представлен в Министерстве культуры Ростовской области, а также в Министерстве культуры Республики Беларусь и Союзе писателей Беларуси. В газете «Лiтаратура i мастацтва» появилось интервью с авторами книги в котором читатели были приглашены принять участие в продолжении работы над взаимными переводами. В благодарственном письме авторской группе зам. министра культуры Республики Беларусь Тадеуш Иванович Стружецкий отметил: «Убеждён, что сборник на трёх славянских языках оценят благодарные читатели наших стран, а творческий союз авторов и всех заинтересованных будет крепнуть и радовать читателей новыми интересными проектами».

Заинтересованные и творческие нашлись!

Благодаря публикации в «ЛiМе», а также поддержке Председателя Гомельского отделения СПБ В. Н. Гавриловича и Председателя Краснодарского отделения СПР С. Н. Макаровой-Гриценко была организована совместная работа между литературными объединениями «Пралеска» (Гомельский район); «Чайка» (г. Таганрог) и «Степь» (Неклиновский р-н). Началась кропотливая, творческая работа над взаимными поэтическими переводами, в которой приняли участие 12 белорусских и 15 российских авторов. Благодаря неравнодушию очень многих людей летом 2013 года увидели свет сразу несколько книг взаимных поэтических переводов: «Славянской боли кружева», «Слово за словом» и «Из одной колыбели». Проект стал действительно народным! К литераторам присоединились художники, композиторы, исполнители, хореографы, журналисты, фотографы. По самым скромным подсчётам в 2013 году в творческом процессе приняли участие не менее 80-ти человек. Появились песни на слова гомельских поэтов, книги стали иллюстрироваться авторскими рисунками и фотографиями, начали создаваться видеоклипы. Началась работа по созданию в Неклиновском районе белорусской местной национально-культурной автономии, а между литераторами зародилась инициатива породнить Гомельский и Неклиновский районы, сделать их побратимами. В сентябре 2013 года впервые зазвучало название «Берега дружбы»! Фестиваль национальных культур, проводимый во второй раз в Неклиновском районе, принял в свои объятия литераторов двух братских стран. Три дня в Неклиновском районе гостили поэты и прозаики из Беларуси, Краснодара, Ростова-на-Дону. В центральный день фестиваля для обмена опытом в районном доме культуры собрались представители 17 литературных объединений из Новочеркасска, Волгодонска, Шахт, Таганрога, Гукова, Донецка, Тихорецка, Кропоткина, Краснодара и других регионов Ростовской области и Краснодарского края. Финальным аккордом форума стало вручение зам. главы администрации Неклиновского района В. Ф. Даниленко белорусской делегации проекта договора об экономическом и культурном сотрудничестве между Неклиновским районом, Ростовской области РФ и Гомельским районом Гомельской области РБ, который гомельская делегация повезла к себе на родину.

В ноябре 2013 года по приглашению Председателя Гомельского отделения Союза писателей Беларуси Владимира Николаевича Гавриловича, при поддержке РНКА «Белорусы Ростовской области» неклиновские литераторы посетили Республику Беларусь и впервые приняли участие в областном фестивале «Славянские литературные дожинки», который проходил в г. Гомеле. В рамках фестиваля, после зажжения представителями Беларуси, России и Украины трёх славянских свечей были представлены совместные издания, состоялось знакомство с литераторами Курской и Сумской областей. Там же было принято решение о дальнейшей работе над проектом на профессиональном уровне между представителями Союза писателей России и Союза писателей Беларуси. 2014 год стал знаковым и знаменательным для «Берегов дружбы». Ещё не оформленная юридически местная национально-культурная автономия «Белорусы Неклиновского района», активно включилась в работу областной диаспоры и приняла участие во всех значимых областных мероприятиях: 10 лет белорусской диаспоры на Дону; День единения Беларуси и России в г. Зернограде; Купаловское лето на Дону в ст. Кагальницкой, на которых широко демонстрировалось творчество участников проекта в переводе на русский и белорусский языки. Ко дню независимости Республики Беларусь и 70-летию освобождения Беларуси от немецко-фашистских захватчиков была закончена работа над книгой «Я всеми силами храню…». Совместными усилиями Краснодарского отделения Союза писателей России и Гомельского отделения Союза писателей Беларуси было создано издание, которое представило лучшие образцы современного творчества русских поэтов с переводами на белорусский язык. Во время проведения очередных «Славянских литературных дожинок» в г. Гомеле, состоялось подписание председателем Гомельского райисполкома Ситницей Александром Михайловичем договора об экономическом и культурном сотрудничестве между Неклиновским и Гомельским районами.

Последние события на Украине, в результате которых близкий, родной и дорогой, как русским, так и белорусам украинский язык стал всё больше восприниматься, как «бандеровский», подвигли участников «Берегов дружбы» в 2015 году создать новый поэтический сборник на трёх языках, с говорящим названием «Побеги славянского корня». В книге представлена поэзия мастеров слова из Беларуси в переводе на русский и украинский языки. Презентация книги состоялась в мае 2015 года в райцентре Неклиновского района Ростовской области с. Покровском при проведении очередного Международного поэтического моста «Слово – свету и миру основа». А вскоре, в сентябре 2015 года неклиновская земля гостеприимно встречала писательские делегации из Москвы, Гомеля, Брянска, Сумм, Краснодара, Луганска, Курска. Всеми участниками форума было высказано единодушное пожелание не только продолжать работу в переводческом направлении, но и максимально использовать накопленный опыт и сделать первые шаги к возрождению славянской переводческой школы. Для решения такой непростой задачи, при поддержке Администрации Неклиновского района, Управления социально-политических коммуникаций Правительства Ростовской области, Комитета по молодёжной политике Ростовской области, под руководством Председателя Краснодарского отделения Союза писателей России С. Н. Макаровой-Гриценко, Председателя Гомельского отделения Союза писателей Беларуси В. Н. Гавриловича и Председателя Союза писателей Украины и Международного Союза писателей и мастеров искусств А. А. Мироненко был организован I Международный молодёжный фестиваль-конкурс поэзии и поэтических переводов «Берега дружбы», который стартовал в октябре 2015 года и завершился неделю назад. Молодые поэты из России, Беларуси, Украины, Латвии и Луганской Народной Республики с удовольствием откликнулись на приглашение принять участие в переводческом проекте. Всего на конкурс было подано 86 заявок, в финал прошли 46 молодых поэтов. Презентация I Международного молодёжного фестиваля-конкурса поэзии и поэтических переводов «Берега дружбы» состоялась 2 сентября 2016 года на «Славянских литературных дожинках» в г. Гомеле и 4 сентября 2016 года на главной сцене Дня белорусской письменности в г. Рогачёве.

При подготовке к проведению фестиваля-конкурса по итогам работы молодых литераторов учредителями и организаторами конкурса, при поддержке указанных выше организаций, а также РНКА «Белорусы Ростовской области» (рук. В. А. Животкевич) и «Белорусы Кубани» (рук. О. В. Неверкевич) было издано 5 сборников взаимных поэтических переводов с белорусского на русский и с русского на белорусский языки. Для работы жюри и финалистов были изданы малоформатные (46 комплектов по 50 штук, формат А6) сборники, в том числе 24 комплекта на белорусском языке. Для многих молодых авторов эти издания стали первой личной книгой в их жизни. Администрацией Неклиновского района Ростовской области для приёма белорусских делегаций было приготовлено 35 бесплатных мест проживания с обеспечением трёхразового питания на все дни проведения фестиваля. Приглашения для участия в работе фестиваля были разосланы Председателям облисполкомов Минской и Гомельской областей и Председателям областных отделений СПБ. К сожалению на фестиваль прибыли: Минская область – 1 чел. за свой счёт; Гомельская область – 15 человек за счёт спонсоров России. В течении трёх фестивальных дней молодые таланты из Ростовской области, Краснодарского края, Гомельской, Минской областей и ЛНР встречались с учащимися школ Неклиновского района, где рассказывали о себе и представляли своё творчество, участвовали в конкурсной программе и внеконкурсных мероприятиях, в работе мастер-класса по поэтическим переводам, в открытии и заключительном концерте фестиваля. Для всех финалистов были организованы экскурсии «Таганрог литературный».